



## 2010年の国勢調査の人口が確定

# 5年前より2,043人減少

### 今後の人口減少に歯止めを

平成22年10月に行った国勢調査の結果が確定しました。市の人口は、5万3718人。平成17年の国勢調査と比べると、2043人減少しました。増減率はマイナス3・66%でした。世帯数は、1万8140世帯で、平成17年国勢調査と比べると、4世帯増加のほぼ横ばいでした。

最近の傾向から見ると、人口減少の要因は、景気悪化などによる社会減（転出者が転入者を上回る）と、死亡の増加による自然減（死亡が出生を上回る）だと推測されます。出生数は、ほぼ横ばいで推移しています。

市の人口は、平成7年の5万8107人から減少を続けており、今後も人口が減少し続けていくと推測されます。

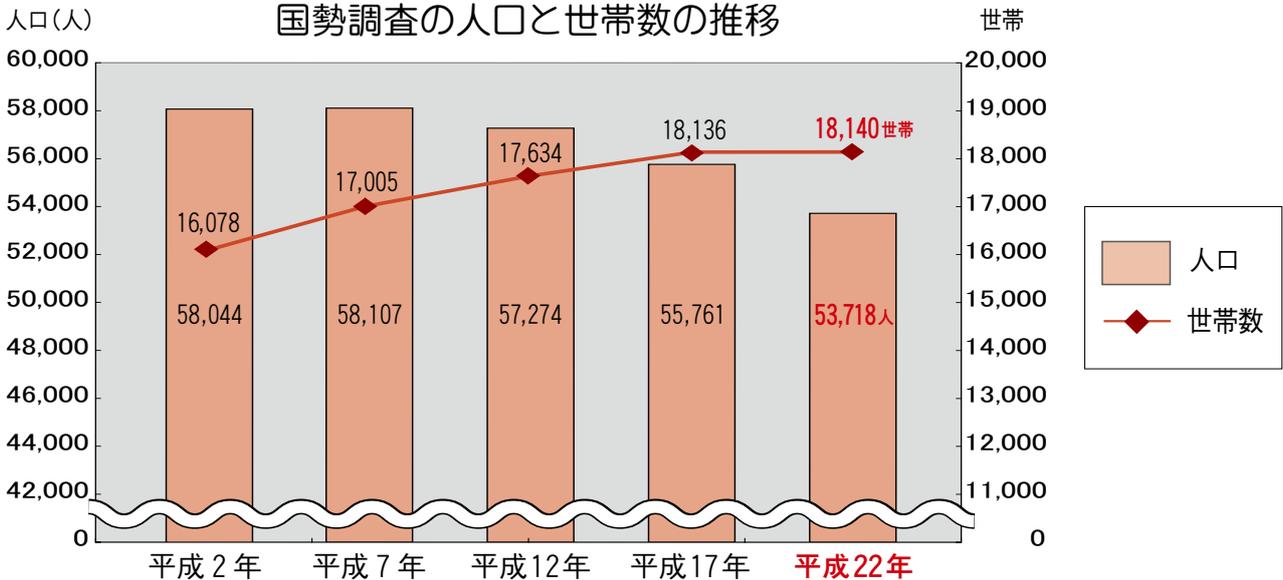
市では、人口減少対策プロジェクトとして、次の対策に取り組んでいます。

- 人口減少対策 ▽少子化対策Ⅱ子どもの減少を食い止める ▽健康寿命の延伸対策Ⅱ元気で健康な人を増やす ▽魅力づくり対策Ⅱ恵那を愛する人を増やす ▽雇用対策Ⅱ安定した生活ができる人を増やす ▽移住・定住対策Ⅱ恵那市に住み続ける人を増やす

人口減少に歯止めを掛けるために、皆さんの理解と協力をお願いします。

□問い合わせ 企画課（内線332）

国勢調査の人口と世帯数の推移



### 主な内容

文化の窓……………2～3  
 スポーツ……………4～5  
 子育て・消費生活……………6～7  
 環境・図書・地域包括……………8～9

健康ガイド・医療……………10～11  
 お知らせ・12月の相談……………12～19  
 「えなっこ」チャンネル12月…20

祝大正百年記念 第54回市美術展の入賞者を紹介

【芳翠大賞作品】



▲日本画「共遊」

第54回市美術展は、10月28日から11月3日まで恵那文化センターで開催しました。

7部門に258点の応募があり、審査の結果71点が入賞しました。審査員や招待作家などの作品を含めると、出品総数は332点でした。

芳翠大賞は、昨年、山本芳翠生誕160年を記念して創設した全部門の最高賞です。

芳翠大賞と各部門の市展賞の受賞作品と入選者の方を、次の通り紹介します。

市文化振興会 ☎26-3524

【各部門の市展賞作品】



▲彫塑工芸「すかし器(冬の夜)」



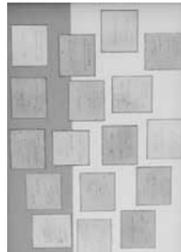
▲洋画「旅立ち」



▲デザイン「十人十色」



▲日本画「早春」



▲硬筆「桜(自詠歌)」



▲写真「使命に生きる」



▲書「憶」

【日本画】  
芳翠大賞＝河村良夫(瑞浪市) 市展賞＝依馬英子(恵那市) 市長賞＝西尾幹子(恵那市) 教育長賞＝大島丹都子(中津川市) 奨励賞＝工藤町市(瑞浪市) 努力賞＝大野哲夫(恵那市) 岡本征治(中津川市) 遠山満子(恵那市)

【洋画】  
市展賞＝野久光幸(瑞浪市) 市長賞＝吉村房雄(中津川市) 教育長賞＝山田明日香(恵那市) 奨励賞＝鈴木重子(恵那市) 長谷川典子(恵那市) 山本修身(恵那市) 努力賞＝原昭一(中津川市) 加藤孝司(加茂郡川辺町) 市川英代(恵那市) 小坂幸光(恵那市) 市川多賀男(恵那市) 三輪幸子(恵那市)

【彫塑工芸】  
市展賞＝加納洋子(瑞浪市) 市長賞＝鈴木幸男(加茂郡白川町) 教育長賞＝市川照栄(恵那市) 奨励賞＝

賞＝加藤孝司(加茂郡川辺町) 努力賞＝安藤嘉朗(恵那市) 安田栄子(恵那市) ささゆり賞＝根崎隆博(土岐市)

【デザイン】  
市展賞＝伊藤あつ子(恵那農業高校) 市長賞＝熊崎友子(恵那農業高校) 教育長賞＝小林一枝(関市) 奨励賞＝足立光星(恵那農業高校) 宮地杏奈(恵那農業高校) 各務ひかる(恵那農業高校) 努力賞＝深谷麻友(恵那農業高校) 原美佳(恵那農業高校) 二村美優(麗澤瑞浪高校) 三ツ石安希(瑞浪市) 川合健斗(中津川工業高校) 土屋くるみ(中津川工業高校) 成瀬結美(恵那南高校) 大山由真(恵那高校)

【書】  
市展賞＝林里美(恵那市) 市長賞＝松田美代子(恵那市) 教育長賞＝渡辺泰江(恵那市) 奨励賞＝菟田貴子(恵那市) 大野土岐子(恵

那市) 工藤雅代(瑞浪市) 努力賞＝足立啓子(恵那市) 作田和子(恵那市) 磯村美砂子(恵那市) 渡邊正興(恵那市) 安藤あや子(恵那市)

【硬筆】  
市展賞＝西脇聖園(名古屋市) 市長賞＝林真由美(恵那市) 教育長賞＝曾布川美治(各務原市) 奨励賞＝稲垣佳代(恵那市) 努力賞＝岡嶋真由(多治見市) 大澤由美子(多治見市) ささゆり賞＝水野友江(土岐市)

【写真】  
市展賞＝土本博文(土岐市) 市長賞＝吉村緑(中津川市) 教育長賞＝磯部彰(恵那市) 奨励賞＝大坪治光(中津川市) 加藤保(恵那市) 田中静香(多治見市) 努力賞＝南波邦昭(瑞浪市) 木村利之(多治見市) 伊野政太郎(瑞浪市) 三枝貞代(恵那市) 安江惇訓(恵那市) 青木孝義(中津川市)

※「ささゆり賞」は、今までに市展賞や市長賞などを受賞し、無鑑査作家と認定された方の作品を対象としています

地域読書活動推進事業  
読み聞かせクリスマスコンサート  
12月3日(日)午後1時  
上矢作コミセン ☎47-2101  
名古屋芸術大学人間発達学部学生  
恵那文化センター ☎25-5121

岩村城跡の発掘調査  
現地説明会を開催  
12月3日(日)午後1時  
3時(雨天中止)  
八幡曲輪霧ヶ井戸(岩村城址内)  
出土した遺構の説明  
文化課 ☎43-2112 (内線320)

だんまり出演者を募集  
市伝統芸能大会の最終演目で「だんまり」を演じます。  
平成24年2月26日(日)午前9時半(出演は午後)  
恵那文化センター  
市内在住か在勤の18歳以上で、本番前日と平日の夜間練習(7日程度)に参加できる方  
3人程度(応募者多数の場合は抽選とします)  
12月2日(金)※足袋など必要な小物は、各自で用意してください  
市伝統芸能大会係  
恵那文化センター内 ☎25-5121

恵那文化センター 12月の催し

恵那文化センター ☎25-5121  
http://bcenter.city.ena.gifu.jp

とき	催し物	会場	時間	入場料	主催(連絡先)
4日(日)	第32回市合唱フェスティバル	大ホール	13:00～	無料	(財)市文化振興会 ☎26-3524
7日(木) 8日(金)	市立幼稚園 三園合同園児展	展示室	9:30～17:00	無料	大井幼稚園 ☎25-3231
8日(金)	恵那西中学校合唱祭	大ホール	12:30～16:00	無料	恵那西中学校 ☎25-5245
10日(土) 11日(日)	伸房書道会作品展	展示室	10:00～17:00	無料	伸房書道会(成瀬) ☎26-0544
15日(木)	恵那東中学校合唱発表会	大ホール	12:00～15:30	無料	恵那東中学校 ☎25-5261
17日(土)	子育て親育ちフォーラム	大ホール	13:30～	無料	社会教育課 ☎43-2112 (内線343)
23日(金)	恵那峡新曲発表会 歌と踊りの歌謡ショー 松岡秀治と若菊	大ホール	12:30～16:30 (12:00開場)	2,000円	恵那峡新曲歌と踊りの愛好会(樋田) ☎090-1989-0975

来年の12月4日(火)から平成25年1月6日(日)に文化センターの大ホール、集会室、展示室の使用を希望される方は、12月1日(日)午前9時から抽選を行います。詳細は文化センターへ問い合わせください。  
【文化センター12月の休館日】5日(月)・12日(月)・19日(月)・24日(土)・26日(月)・29日(木)・30日(金)・31日(土)

明智かえでホール 12月の催し

明智かえでホール ☎54-3991  
文化課 ☎43-2112 (内線321)

とき	催し物	会場	時間	入場料	主催(連絡先)
11日(日)	ヤマハ音楽教室発表会	ホール	13:00～16:00	無料	ヤマハ音楽教室(奥田) ☎54-3104
17日(土)	明智中学校合唱祭	ホール	14:00～16:00	無料	明智中学校 ☎54-2222
18日(日)	ピアノ・エレクトーン無料開放	練習室	9:00～17:00	無料	明智かえでホール

ホールの利用は早めに申し込みください。  
【かえでホール12月の休館日】5日(月)・12日(月)・19日(月)・24日(土)・26日(月)・29日(木)・30日(金)・31日(土)

◎催しの予定は変更になる場合があります。詳細は主催者へお尋ねください。  
◎駐車場には限りがあります。来館の際は、車の乗り合わせや公共交通機関をご利用ください。

お知らせ

スケート場の催し

- 6周年記念イベント**  
 オープン6周年を記念し、滑走料が無料。フィギュアスケートのエキシビションや無料の教室も行います。
- とき 12月4日(日)
  - とき 12月4日(日)
  - フィギュア教室 ▽時間 午前9時半、午後1時 ▽定員 各50人(先着順)
  - クリスタル・クリスマス
  - 高校生以下の滑走料が無料です。菓子すくいも行います。
  - とき 12月23日(金)
  - 【無料スケート教室】
  - 時間 午前9時半、午後1時
  - 定員 各50人(先着順)
  - 【フワフワ遊具】
  - 時間 午前9時～午後3時
  - 【サンタさんとソリに乘ろう】
  - 時間 午前10時、午後1時半
  - 【クリスマスと記念撮影】
  - 時間 午前11時半
  - 【ビンゴ大会】
  - 時間 午後3時
  - 共通
  - ところ 恵那スケート場
  - その他 貸し靴代500円は必要です。
  - 問 恵那スケート場 28-3390

- 健康体力センター講習会(12月)**  
 ▷とき=1日(木)・14日(木)午後7時、8日(木)・22日(木)午前10時(託児付) ▷ところ=まきがね公園体育館健康体力センター ▷料金=520円 ▷持ち物=屋内用シューズ ▷対象=高校生以上(要予約・時間厳守)
- 託児付きトレーニングDAY(12月)**  
 ▷とき=8日(木)・22日(木)午前10時～正午(要予約) ▷ところ=まきがね公園体育館健康体力センター
- プチ講習(12月)**  
 ▷とき=2日(金)(ソフトエアロビック)、9日(金)(ノルディック・ウォーク)、16日(金)(バランスボール)、午前10時～10時半 ▷ところ=まきがね公園体育館 ▷料金=200円/回
- 社会体育施設の貸し出し(12・1月)**  
 ▷とき=11月22日(火)(12月分)、12月20日(火)(1月分)、午後7時 ▷ところ=まきがね公園体育館
- 申・問 まきがね公園体育館(市体育連盟) 25-6478(月曜日休館)

成績

第7回市民テニス大会

- 10月23日に、まきがね公園テニスコートで、第7回市民テニス大会が開催されました。優勝者は次の通りです。
- 男子A 優勝 岩井大樹(瑞浪市) 澤井啓太(瑞浪市)
  - 女子A 優勝 安藤いづみ(長島町) 西村洋子(中津川市)
  - 男子B 優勝 仙名康伸(南木曾町) 鈴木剛士朗(中津川市)
  - 女子B 優勝 大島啓子

募集

フィギュアスケート教室の受講者

- とき 12月13日、27日、平成24年1月10日、24日、2月14日(火曜日)午後6時半～7時半(全5回)
- ところ 恵那スケート場
- 対象 小学生以上の初心者
- 定員 30人
- 料金 受講料 11000円 ▽滑走料 大人5000円 / 回、子ども2000円 / 回
- 申・問 恵那スケート場 28-3390

カーリング体験と教室の参加者

- とき 12月6日、20日、平成24年1月17日、2月7日(火曜日)午後7時～8時(1回だけの参加も可能です)
- ところ 恵那スケート場
- 対象 なたでも参加できます。
- 定員 20人
- 料金 無料
- 持ち物 屋内用シューズ、手袋
- 申・問 恵那スケート場 28-3390

▲ストーンの行方を見守る参加者

第20回市バドミントン愛好者大会の参加者

- とき 12月18日(日)午前9時
- ところ まきがね公園体育館
- 対象 どなたでも参加できます。
- 種目 男子ダブルス、女子ダブルス
- 料金 ▽市内一般 8000円 ▽市内中高生 7000円 ▽市外の方 11000円
- 締め切り 12月8日(木)

スキー・スノーボード教室の受講者

- とき 1月22日(日)
- ところ ひだ舟山スノーリゾートアルコピア(観光バスで現地まで送迎します)
- 対象 市内在住・在勤者で小学生以上の方(小学3年生以下は、保護者同伴)
- 内容 初級、中級、上級クラスに分かれて行います。
- 定員 ▽スキー教室 80人 ▽スノーボード教室 20人(先着順)
- 料金 ▽小学生 3000円 ▽中学生以上 6000円 ▽付添の方 11000円(保険料を含む)
- 持ち物 用具一式(レンタルもあり) 昼食
- 受け付け開始 12月1日(木) 午前9時
- ※平成24年1月11日(水)までに料金を払ってください
- 申・問 市体育連盟 25-6478(月曜日休館)

総合型地域スポーツクラブ

えなイースト総合スポーツクラブ

- とき 12月11日(日)午前9時～午後0時半(午前8時半受け付け)
- ところ 恵那スケート場
- 料金 ▽会員 5000円 ▽非会員 7000円(貸し靴を利用する方は、別途5000円必要です)
- 対象 小学生
- 区分 初級、中級、上級
- 持ち物 手袋、飲み物
- 締め切り 11月30日(木)
- 申・問 えなイースト総合スポーツクラブ 25-1006

山岡健康増進センター

TEL 56-4066

水中運動教室(夜)

- とき 12月1日、15日、平成24年1月12日、26日(木曜)



▲水中で酸素運動をする受講者

- 講師 施設職員
- 料金 無料
- リハビリヨガ教室
- とき 12月6日、13日、20日、平成24年1月17日、24日、31日(火曜日) 午後1時半～3時、平成24年1月12日(木) 午前10時半～正午(全7回)
- 定員 20人
- 持ち物 タオル、飲み物
- 講師 鶴飼千代さん
- 料金 3500円
- アクアビクス教室
- とき ①12月7日～平成24年1月25日(12月28日、1月4日を除く毎週水曜日) 午後7時50分～8時40分(全6回) ②12月2日～平成24年1月27日(12月30日、1月6日を除く毎週金曜日) 午後8時～8時40分(全7回)
- 定員 20人
- 持ち物 水着、スイミング

- 講師 施設職員
- 料金 無料
- とき 12月7日、21日、平成24年1月11日、25日(水曜日) 午後7時～7時40分(全4回)
- 定員 20人
- 持ち物 靴、タオル
- 講師 笹木美穂さん
- 料金 2000円
- 水中運動教室(水曜日昼)
- とき 12月7日～平成24年1月25日(12月28日、1月4日を除く毎週水曜日) ①午後1時半～2時 ②午後2時20分～2時50分(全6回)
- 定員 各25人
- 持ち物 水着、スイミング
- 講師 施設職員
- 料金 無料
- 全教室共通
- 申込期間 11月22日(火)～30日(木)(電話での申し込み可。定員になり次第締め切り)
- ※開催通知はしませんので、了承ください
- 施設利用料 一般3000円 / 回、小中学生1500円 / 回

- 講師 施設職員
- 料金 無料
- とき 12月2日、9日、16日、平成24年1月13日、20日、27日(金曜日)、12月22日(木) 午後1時半～2時(全7回)
- 定員 15人
- 持ち物 靴、タオル
- 講師 施設職員
- 料金 無料
- 水中運動教室(火曜日昼)
- とき 12月6日～平成24年1月31日(12月27日、1月3日、10日を除く毎週火曜日) 午後1時半～2時(全6回)
- 定員 20人
- 持ち物 水着、スイミング

初めて親になる方の  
パパママ学級

- とき 12月16日(金)午後7時  
(午後6時半受け付け)
- ところ 市保健センター
- 対象 平成24年3月、4月に第1子の出生を迎える夫婦
- 講師 小栗恵子さん(保育士)

問 社会教育課 43-2112 (内線344)

ひよこパパママ学級

- とき 12月18日(日)午前10時  
(午前9時45分受け付け)
- ところ 市保健センター
- 対象 平成22年10月〜12月生まれの第1子の親
- 講師 蜂谷明子さん(蜂谷医院医師)

問 社会教育課 43-2112 (内線344)

子育て親育ちフォーラムを開催

フォーラムでは、活動発表と講演会を行います。お子さんと一緒に参加できますので、気軽にお越しください。

- とき 12月17日(土)午後1時半
- ところ 恵那文化センター
- 発表団体 恵那北中学校PTA、飯地町青少年育成町民会議、明智町青少年育成町民会議
- 講演 ▽演題「食卓の向こう側に見えるもの」だから食育なんだ ▽講師 佐藤弘氏(西日本新聞編集委員)

問 社会教育課 43-2112 (内線343)

子ども元気プラザの  
運営団体を募集

未就園児の保護者の子育てを応援したり、親同士が交流したりするプラザ内のつどいの広場「りんごのほっぺ」を、市と協働で運営する団体を募集します。

- 期間 平成24年4月〜平成25年3月
- 内容 火〜金曜日の午前10時〜午後3時まで、係員を2人以上配置し、子育て支援活動を行う(係員に資格は必要ありません)。



▲利用者をサポートする係員

- 対象 市内に事務所を置く法人が5人以上の団体
- 申し込み方法 子ども元気プラザに備え付けの申込書に、団体の概要書と運営費の見積書を添えて直接申し込む
- 締め切り 12月27日(火)
- 申・問 子ども元気プラザ 25-1155

子ども茶わん作り

- とき 12月6日(火)午前10時
  - ところ NPO法人みんなので子育てドロップス事務所(大井町)
  - 対象 乳幼児の親など
  - 定員 5人(定員になり次第締め切り)
  - 料金 1000円
  - 講師 湯山治子さん(陶芸家)
- ※無料の託児があります。希望する方は11月29日(火)までに申し込みください

「きこいの森の催し」  
森のクリスマス会

- とき 12月7日(水)午前10時15分〜11時半
- ところ ふるさと富田会館
- 対象 未就園児の親子
- 定員 20組
- 料金 1000円/人
- お父さんと積み木で遊ぼう

問・問 NPO法人こぎつねくんわーるど 32-1121 (月・水・金曜日午前9時〜午後3時半)

- 施設利用料 ▽会員 無料 ▽非会員 1000円
- その他 いずれも予約の上、参加ください。
- 申・問 NPO法人こぎつねくんわーるど 32-1121 (月・水・金曜日午前9時〜午後3時半)

子ども元気プラザ「にこにこ広場」(TEL25-1155)12月の予定

種別	とき	時間	対象	備考
いろいろ広場	毎週火曜日	午前10時半〜11時	0歳〜未就園児	
おはなし広場	毎週水曜日	午前10時半〜11時	0歳〜未就園児	
にこにこ広場	毎週木、金曜日	午前10時15分〜11時	0歳〜未就園児	
ふれあい遊び	15日(木)	午前10時15分〜11時	0歳〜未就園児	
おしゃべり会	16日(金)	午前10時15分〜11時	0歳〜未就園児	申し込みが必要
クリスマス会	22日(木)	午前10時15分〜11時	0歳〜未就園児	

※子ども元気プラザ 午前9時〜午後6時まで(月曜日は正午まで)。月・土曜日、27日(火)は開放日。日・祝日、28日(水)は館内清掃のため、29日(木)〜1月3日(火)まで年末年始のため休館

地域子育て支援センター12月の予定

やまびこ子育て支援センター とも元気プラザ 25-1155

内容・対象	とき
クリスマス飾り作り(0歳〜未就園児)	7日(木)
お話(0歳〜未就園児)	14日(木)
親子でリズム遊び(0歳〜未就園児)	21日(木)

武並子育て支援センター とも元気プラザ 25-1155

内容・対象	とき
クリスマス飾り作り(0歳〜未就園児)	6日(火)
おやつ作り(0歳〜未就園児) ※申し込みが必要	13日(火)
お楽しみ会(0歳〜未就園児)	20日(火)

岩村子育て支援センター 岩村保育園内 43-2209

内容・対象	とき
おもちゃ作り(0〜3歳児)	1日(木)
おしゃべりの日(0〜1歳児)	8日(木)
リース作り(0〜3歳児)	15日(木)
クリスマス会(0〜3歳児)	22日(木)

明智子育て支援センター 明智保育園内 54-2030

内容・対象	とき
パネルシアター(0〜2歳児)	1日(木)
読み聞かせ(弁当)(0〜1歳児)	5日(月)
クリスマス会(0〜2歳児)	8日(木)
園児と交流(弁当)(2歳児)	12日(月)
開放日(0〜2歳児)	15日(木)

山岡子育て支援センター 山岡保育園内 56-2255

内容・対象	とき
クリスマスプレゼント作り(2歳児)	2日(金)
クリスマスプレゼント作り(1歳児)	5日(月)
クリスマスプレゼント作り・ふれあい遊び(0歳児)	7日(木)
おやつ試食会・読み聞かせ(0〜2歳児)	9日(金)
ふれあい遊び(1歳児)	12日(月)
クリスマス会・誕生会(山岡コミセン)(弁当)(0〜2歳児)	14日(木)
おしゃべり会(2歳児)	16日(金)

吉田子育て支援センター 吉田保育園内 54-4545

内容・対象	とき
パネルシアター(明智保育園)(0〜2歳児)	1日(木)
読み聞かせ(弁当)(2歳児)	2日(金)
クリスマス会(0〜2歳児)	6日(火)
読み聞かせ(弁当)(1歳児)	9日(金)
開放日(0〜2歳児)	13日(火)
園児と交流(0〜2歳児)	16日(金)

上矢作子育て支援センター 上矢作保育園内 48-3111

内容・対象	とき
おしゃべり会(0〜2歳児)	6日(火)
ふれあい遊び(2歳児)	9日(金)
クリスマス会・誕生会(上矢作コミセン)(0〜2歳児)	13日(火)

消費生活相談

消費生活相談窓口  
TEL26-2131(直通)

怪しいもつれ話の勧誘  
に用心しましょう

最近の消費生活相談の全国的な傾向は、70歳以上の方の相談割合が大きくなっていきます。投資用マンションや未公開株、鉱業用採掘権などの投資用商品の被害が多発。被害金額も上昇しています。

悪質業者は繰り返し  
勧誘してきます

高齢者に羽毛布団を何組も買わせたり、リフォーム工事を繰り返したりする悪質業者とのめめ事が多数発生しています。これは過量販売行為に当たり、特定商取引法により契約解除が可能です。

- ① 販売業者が消費者にパンフレットを郵送。
- ② 別の買い取り業者が消費者に電話をしてくる。
- ③ 買い取り業者は、消費者がパンフレットの商品を買えば、それを高値で買うと約束。
- ④ 消費者は、販売業者に通信販売で商品注文。

ある業者から布団を購入したら、後日、別の業者から商品先物取引の売り込みがあったという事例もあります。これは悪質な業者間で「カモリスト」とも呼ばれる顧客名簿が流通するからです。不要な商品の勧誘は、必ず断りましょう。



### 名称に「ふれあいエコプラザ」を選定

来春のオープンを目指して、市消防防災センター南側の阿木川沿いに整備を進めている常設型資源ごみ回収拠点施設の名称を、皆さんから募集しました。

10月25日に開かれた名称選定委員会で、104点の応募の中から、新たな施設にふさわしい名称として、山口県周南市の青木輝男さんが応募した「ふれあいエコプラザ」を選定しました。

### 肥料モニターを募集

市では、し尿乾燥汚泥の適正な処理と、皆さんが扱いやすい優れた汚泥肥料を目指して、有機バイオ肥料「えなユウキ」を製造しています。

これは、恵南衛生センターから発生するし尿乾燥汚泥と、皆さんが持ち込んだ剪定枝や刈り草、土木工事や河川維持などで発生する木くずを、(南)東海バイオの特殊な技術で混合、発酵、熟成させた

もの。毎年「えな環境フェア」で無料配布しており、利用者には大変好評です。

今回、この肥料を用いた植物などの生育状況を報告していただく肥料モニターを募集します。

【内容】肥料を使用していただき、送付される利用状況のアンケートに回答。肥料の数量や引き渡し場所は、申し込み時に相談させていただきます。

【申し込み方法】環境課へ電話で申し込む。ただし数に限りがありますので、なくなり次第終了とします。

※この肥料は、肥料登録されたものではありません

### 【12月の集団資源回収】

とき	実施団体・問い合わせ
3日(土)	山岡小中学校PTA 山岡小学校 ☎56-2714
4日(日)	武並保育園子ども会 武並保育園 ☎28-2756
	串原小中学校PTA 串原中学校 ☎52-2500
	上矢作小学校PTA 上矢作小学校 ☎47-2121

### 12月の不燃・資源ごみ収集日【12月は廃乾電池も収集】

町名	地区	収集日	町名	地区	収集日	
大井町	1・14区 (正家後田含む)	1日(木)	岩村町	新市場、日の出、日の出三、殿町	1日(木)	
	2・4区	2日(金)		西町、新町、朝日町、石畑、大根洞、一色、緑ヶ丘	1日(木)	
	3・13区	5日(月)		本町、柳町、新道、江戸町	2日(金)	
	5・6区	6日(火)		領家、山上、大通寺、1～3区、上平、さつきヶ丘、八本木住宅、菅沼	5日(月)	
	7・8区	7日(水)		4～8区、旭ヶ丘、百合ヶ丘、下本郷	6日(火)	
	9・10区	8日(木)		原、田代	7日(水)	
	11・12区	8日(木)		上手向	8日(木)	
	長島町	中野(永田川東)		9日(金)	下手向、釜屋	9日(金)
		中野(永田川西)		12日(月)	山田	12日(月)
		正家(後田を除く)		13日(火)	田沢、久保原	12日(月)
		大洞地区		14日(水)	市場町、宮町、本町、常盤町	13日(火)
永田		14日(水)	東山町、雇用促進住宅、友愛	14日(水)		
武並町	久須見	15日(木)	新井町、駅前町、滝坂住宅	15日(木)		
	藤	16日(金)	新町、徳間町、向町、東町	16日(金)		
	竹折	19日(月)	上・下柏尾、岩竹、安主、土助、才坂、上・下田良子、大栗、上田、阿妻	19日(月)		
	全域	20日(火)	的場町、片平町、峰山、中切、高波、馬木、小杉、落倉	20日(火)		
東野	野井	21日(水)	門野、杉平、杉平2区、野志、大舟、小泉、吉良見	21日(水)		
	佐々良木・椋実	22日(木)	藤内、嵐、馬坂	22日(木)		
三郷町	全域	26日(月)	中沢	20日(火)		
	全域	27日(火)	全域(中沢を除く)	22日(木)		
笠置町	全域	26日(月)	大馬渡	20日(火)		
	全域	27日(火)	小笹原、島、達原、横道、飯田洞	26日(月)		
飯地町	全域	28日(水)	本郷、木の実	27日(火)		
	全域	28日(水)	漆原(大馬渡を除く)、下、小田子	28日(水)		

### 【12月の食用廃油(使用済みてんぷら油)の回収】

□とき 12月10日(土)～12日(月)

□注意 収集するものは食用廃油に限ります。廃油を入れたペットボトルなどの容器は、必ず持ち帰ってください。



### 【12月の日曜リサイクル広場】

□とき 12月18日(日)午前9時～11時(雨天中止)

□ところ 恵那総合庁舎駐車場

□回収品目 紙類、古着、飲料缶、瓶類、ペットボトル、プラスチック類、発泡トレイ、食用廃油、バッテリー

## クリスマスイベント

### クリスマスイベント

市中央図書館では、クリスマスとお正月に向けて、各種催しを行います。

### おはなし会とピアノ演奏

□とき 12月3日(土)午後2時

### ポップアップカード作り

□とき 12月4日(日)午前10時

午後3時

### へたうま劇団☆花の木の演劇

□とき 12月11日(日)午後2時

### 「えいご」のおくりもの

□とき 12月17日(土)午前10時

### 宝探し

□とき 12月17日(土)午前10時

### 新しく入った本ピックアップ

(9月16日～10月25日受け入れ新刊約1,600冊)

- 一般書
  - わかるパソコン入門(YURA/執筆)
  - 京都読書さんぽ(アリカ/編著)
  - 男は「気配り」だ!(弘兼憲史/著)
  - 息子へ娘へ若き君たちに贈る25章(川北義則/著)
  - 江戸將軍が見た地球(岩下哲典/著)
  - 名古屋評判のうまい店370軒(成美堂出版編集部/編)
  - 渡部昇一、「女子会」に挑む!(渡部昇一/著)
  - 日経新聞を「早読み」する技術(佐藤治彦/著)
  - 世界でもっとも入りたい5つの会社(船井幸雄/著)
  - ステイプ・ジョブズ驚異のイノベーション(カーマイン・ガロ/著)
  - ママのための防災ハンドブック(花島ゆき/イラスト)
  - すごい実験(多田将/著)
  - 次の巨大地震はどこか!(穴倉正展/著)
  - タオル1本でガンコな肩こり・腰痛を治す!(中辻正/著)
  - 死ぬまで寝たきりにならない体をつくる!(宮田重樹/著)
  - 家族が幸せを実感できる家づくり(坂口剛彦/著)
  - 14歳からの原発問題(雨宮処凛/著)
- 児童書
  - うんこのたつじん(みずうちきくお/文)
  - わんぱくだんのどんぐりまつり(ゆきのゆみこ/作)
  - ほくがきょうりゅうだったとき(まつおかたつひで/作・絵)
  - しりとりにレストラン(中川ひろたか/文)
  - どんぐりむらのはんやさん(なかやまわ/さく)
  - あーいはい(和歌山静子/さく)
  - おにいちゃんがいるからね(ウルフ・コルソン/文)
  - スマス先生とおはな図書館(マイケル・ガーランド/作)
  - はたらく動物大研究(造事務所/編集・構成)
  - 「はやぶさ」がとどけたタイムカプセル(山下美樹/文)
  - お菓子な文具(平田美咲/作)
  - スポーツなんでもくらべる図鑑(大熊廣明/監修)
  - きらめきハートのドレス(あんびるやすこ/著)
  - へんてこもりのまるぼつぼ(たかどのほうこ/作・絵)
  - もぐらのおまわりさん(斎藤洋/作)
  - ココロ屋(梨屋アリエ/作)

### 12月の休館日

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

※27日(火)は祝日振り替え  
29日(木)、30日(金)、31日(土)は年末のため休館。28日(水)の閉館時間は午後5時

## 地域包括支援センター

TEL26-2111(内線126)

### 認知症の講演会を開催

認知症は脳の障害によって起こる病気で、高齢者に限らず、働き盛りの若い世代でも発症する恐れがあります。

高齢化により、認知症の患者数は年々増加。市内の高齢者の一割以上が認知症と推定されています。

この機会に認知症について、一緒に考え正しく理解して、予防を心掛けましょう。

□とき・ところ ▽岩村福祉センター 11月25日(金) ▽明智文化センター 12月16日(金)

□時間 午後3時半～5時

□講師 細江雅彦氏(市立恵那病院老年内科物忘れ外来担当医)

### 認知症サポーター養成講座の受講者を募集

誰もが安心して暮らせるまちづくりを目指して、認知症について正しく学ぶ「認知症サポーター養成講座」を開催します。

認知症を基礎から学びたい方や、学んだことを地域で役

立てたいという方は、誰でも参加できます。

認知症サポーターとは何か、認知症サポーターのできることなど、個人や友人同士で一緒に学びましょう。

希望する日程を、地域包括支援センターへ、直接か電話で申し込んでください。

□ところ・とき ▽市役所会議棟 12月5日(月)午後7時～8時半 ▽東野コミセン 12月9日(金)午後7時～8時半 ▽武並コミセン 12月14日(土)午後1時半～3時

□料金 無料

### 成年後見制度の巡回相談を開催

専門の相談員が、無料で相談に応じます。自身や家族のことで心配なことがあれば、地域包括支援センターへ申し込んでください。

□とき 12月8日(木)午後1時半～3時半

□ところ 明智振興事務所

□相談員 NPO東濃成年後見センター 中津川・恵那事務所 所相談員



### 乳幼児健診・教室

大井町・長島町・東野・三郷町・武並町・笠置町・中野方町・飯地町にお住まいの方は市保健センターへ、岩村町・山岡町・明智町・串原・上矢作町にお住まいの方は南部地域の保健センターなどへ参加してください

種別	とき	実施場所	受付時間	対象
母子健康手帳の交付	毎週水曜日	市保健センター	午前9時、9時半、10時、10時半	妊娠届出書か妊娠証明書を持参
	随時	南部地域各保健センター		事前に連絡ください
たまご学級第1課	9日(金)	市保健センター	午後1時	平成24年5・6月出産予定
たまご学級第2課	22日(木)	中コミセン		
3カ月児健診	6日(火)	市保健センター	午後0時45分～1時	平成23年8月生まれ
	21日(水)	岩村保健センター	午後1時15分～1時半	
7カ月児教室	2日(金)	明智保健センター	午前9時～9時15分	平成23年4月生まれ
	15日(木)	市保健センター		
1歳児教室	6日(火)	市保健センター	午前9時～9時15分	平成22年11月生まれ
1歳6カ月児健診	13日(火)	市保健センター	午後0時45分～1時	平成22年5月生まれ
2歳児教室	7日(水)	市保健センター	午前8時50分～9時10分	平成21年11月生まれ
3歳児健診	5日(月)	明智保健センター	午後1時～1時15分	平成20年11月生まれ
	20日(火)	市保健センター	午後0時45分～1時	
乳幼児なんでも相談	6日(火)	山岡診療所	午前9時～11時	乳幼児
	9日(金)	明智保健センター		
	9日(金)	かみやばぎ総合保健福祉センター		
	13日(火)	市保健センター		
歯みがき教室	1日(木)、2日(金)、12日(月)	市保健センター	午前9時～11時、午後1時～3時	1歳6カ月・3歳児健診を受けた幼児
	16日(金)	明智保健センター		
	5日(月)、8日(木)	市保健センター	午前9時～11時	
	20日(火)	山岡診療所		

### 予防接種

種別	とき	実施場所	受付時間	対象
BCG予防接種	6日(火)	市保健センター	午後2時15分～2時半	平成23年8月生まれ、6カ月未満でまだ接種していない乳児
	21日(水)	岩村保健センター		
三種混合予防接種	19日(月)	市保健センター	午後1時15分～2時	平成23年5月～7月生まれ、1期初回＝平成23年2月～7月生まれ、1期初回追加＝平成22年2月～7月生まれ、1期初回完了後、12～18カ月の幼児
	13日(火)	岩村保健センター		
	22日(木)	山岡診療所		

#### 休日在宅当番医

4日＝河上クリニック（長島町）☎25-0551 11日＝加藤クリニック（大井町）☎25-6403  
 18日＝恵那メモリアルクリニック（長島町）☎25-7500 23日＝おがわ医院（長島町）☎26-5666  
 25日＝河上クリニック（長島町）☎25-0551 29日＝井口ハートクリニック（大井町）☎25-0810  
 30日＝十全堂医院（中野方町）☎23-2230 31日＝三郷診療所（三郷町）☎28-1070  
 ☎ 恵那消防署☎25-3799／聴覚障がい者用のファクシミリ☎25-2077  
 ※南部5地域の当番医については、恵那消防署へお問い合わせください

#### 休日在宅歯科当番医

29日＝阿部歯科医院（明智町）☎54-3673  
 30日＝つげ歯科医（中野方町）☎23-2112  
 31日＝花の木歯科クリニック（長島町）☎25-1700

### 献血

4日(日) 午前10時～午後4時 場所：コープぎふ恵那店  
 22日(木) 午前10時～午後4時 場所：コープぎふ恵那店

### 成人健診(検診)

申し込みが必要です。託児が必要な方は連絡ください

種別	とき	実施場所	受付時間
胃がん・肺がん・大腸がん・前立腺がん検診、肝炎検診	5日(月)～9日(金) 12日(月)～16日(金)	かみやばぎ総合保健福祉センター	午前8時半～10時半

※集団検診は、上記日程で終了します。まだ受診していない方は、早めに申し込みください。

☎ 市保健センター☎26-2111（内線221）、岩村保健センター☎43-3885、山岡振興事務所☎56-2111、明智保健センター☎54-3143、かみやばぎ総合保健福祉センター☎48-3185

### 恵那保健所が開催する講演会

#### 【うつ病の家族教室】

うつ病で療養中の方を支える家族を対象に、うつ病の理解を深め、家族の対応方法を学ぶため、うつ病の家族教室を開催します。講師に曾根靖貴氏(大湫病院副院長)を迎え、講演会と座談会を行います。気軽に参加ください。

☐とき 12月8日(木)午後2時～4時

☐ところ 恵那総合庁舎南棟

☐定員 15人

☐料金 無料

☐締め切り 12月6日(火)

#### 【こころの健康講演会】

地域の方の心の健康保持や増進を目指し「こころ

の健康講演会」を開催します。

この日は、講師に曾根靖貴氏(大湫病院副院長)を迎え「こころは疲れていませんか?～身近なうつ病、そのサインとは～」と題した講演会と、県精神保健福祉センター職員による「自殺予防対策について」の話や質疑応答を行います。

☐とき 12月14日(水)午後1時半～3時半

☐ところ 恵那総合庁舎5階

☐料金 無料

☐締め切り 12月9日(金)

#### 【共通】

☎・☎ 県恵那保健所健康増進課☎26-1111（内線259）

### せわの話

天気が変わりやすく気温の変化が大きいこの時期は、うっかり風邪をひいてしまうこともあります。



風邪をひくとよく現れる症状は「せき」です。せきは、気道に異物が入ったときに、これを取り除くために起こるものです。風邪の初期には、たんを伴わない乾性のせきが出ます。炎症のピークを過ぎたところからは、たんによる湿性のせきが出ます。

通常の風邪であれば、2週間程度で治ります。せきが出る原因は、風邪の他にもたくさんあります。アレルギー性の「ぜんそく」や、過去の病気と思われがちな「結核」、喫煙者の場合は「慢性閉塞性疾患」が疑われることもあります。

### 医療トピックス

病院管理課  
TEL 43-1265

で受診しましょう。早期に治療すれば、治療期間も短くなります。

#### 看護師の募集(随時)

市では、国保上矢作病院に勤務する看護師を募集しています。

温かく思いやりのある医療と看護を目指し、やる気のある方をお待ちしています。

また看護師を目指す学生を支援する修学資金貸付制度もあります。

☐定員 若干名

☐申し込み方法 ①採用申込書②エントリーシート③住民票④看護師免許の写し⑤写真2枚(6カ月以内に撮影したもの)⑥返信用封筒(80円切手貼付)を総務課か国保上矢作病院総務課へ提出する。

※エントリーシートと採用申込書は市ウェブサイト(ⒽⒽ⒫://www.city.ena.lg.jp)から入手できます

☎・☎ 総務課☎26-2111  
11(内線304)、国保上矢作病院総務課☎47-221

本年度上半期の財政状況を公表  
支出済額は予算の37.6%

市では、皆さんにより一層、市政に対する理解と関心を深めていただくため、定期的に市の財政状況を公表しています。今回は、本年4月1日から9月30日までの半年間の予算執行と基金、地方債の状況をお知らせします。

問 財務課（内線352）

39億6千万を増額補正

下の表1「補正予算の状況」のように一般会計は36億8670万円（繰越明許費の17億2626万円含む）、特別会計は2億5792万円、企業会計は1178万円の増額補正を行いました。総額では一般会計が298億5670万円、特別会計は合計で143億9584万円、企業会計は72億0228万円でした。

補正予算の主な内訳は、4月には市に寄せられた義援金を東日本大震災で被災した東北3県へ送金する予算5000万円を計上。6月には、震災復旧支援関連として支援物資の購入や職員、ボランティア

アの派遣費用などに1600万円、安心子ども基金文庫設置に340万円などを計上しました。9月には恵那駅前通りのまちなか多目的広場に耐震性貯水槽を設置する経費や小中学校などに防災備蓄倉庫の設置、コミセン耐震補強工事の設計費、病院施設などの整備への基金積立などに15億1200万円、また台風15号豪雨災害の復旧費に3億6000万円を増額補正しました。

特別会計では、国民健康保険事業特別会計で前年度剰余金の基金積立や前年度国庫負担金などの精算、介護保険特別会計で前年度精算による返還金などで増額の補正を行いました。

表1 補正予算の状況

内 訳	当初予算額	補正額	合計
一般会計	261億7,000万円	36億8,670万円	298億5,670万円
特別会計	141億3,792万円	2億5,792万円	143億9,584万円
企業会計	71億9,050万円	1,178万円	72億0,228万円
合計	474億9,842万円	39億5,640万円	514億5,482万円

※補正額には昨年度からの繰越明許費を含む。企業会計の予算額は歳出予算

市税の収入率は62.3%

一般会計の収入の状況を表2に、支出の状況を表3にまとめました。

収入については、市税収入が、予算額に対して62.3%納入されています。

自動車取得税交付金や株式譲渡所得割交付金、市債は、年度末に納入される予定で、国庫支出金や県支出金は、事業の完了後に納入される予定のため、非常に低い収入率となっています。

支出については、定期的に出る人件費や公債費（借金を返済するお金）は、支出率も順調ですが、衛生費、農林水産業費、土木費は、建設事業などを多く行っているため、事業を完了したからの支出が多くなるため、支出率は低くなっています。

また民生費は、国民健康保険や介護保険事業などの繰出金が下半期に支払われることから、支出率が低くなっています。

一般会計は、市全体の歳入・歳出の状況と同様に、収入率、支出率とも例年通りとなっています。

表2 一般会計収入の状況

科目	現計予算額	収入済額	収入率
市税	69億3,517	43億1,824	62.3%
地方譲与税	3億9,500	1億0,510	26.6%
利子割交付金	1,800	891	49.5%
配当割交付金	830	416	50.1%
株式等譲渡所得割交付金	400	0	0.0%
地方消費税交付金	5億2,100	2億8,824	55.3%
ゴルフ場利用税交付金	1億2,100	5,004	41.4%
自動車取得税交付金	1億0,500	1,287	12.3%
地方特例交付金	1億2,900	9,756	75.6%
地方交付税	90億8,722	67億2,034	74.0%
交通安全対策特別交付金	600	324	54.0%
分担金及び負担金	3億4,353	1億4,504	42.2%
使用料及び手数料	4億2,760	1億9,864	46.5%
国庫支出金	29億0,274	7億4,411	25.6%
県支出金	20億6,274	2億3,131	11.2%
財産収入	1億0,135	4,614	45.5%
寄付金	792	813	102.7%
繰入金	2億1,353	1	0.0%
繰越金	18億3,515	18億3,515	100.0%
諸収入	6億3,005	2億2,207	35.2%
市債	40億0,240	0	0%
合計	298億5,670	150億3,930	50.4%

表3 一般会計支出の状況

科目	現計予算額	支出済額	支出率
議会費	2億8,080	1億6,844	60.0%
総務費	43億9,862	16億4,478	37.4%
民生費	67億5,561	29億1,372	43.1%
衛生費	41億8,836	11億0,390	26.4%
労働費	4,851	4,821	99.4%
農林水産業費	13億6,516	3億2,526	23.8%
商工費	7億2,714	3億6,599	50.3%
土木費	30億0,353	8億5,911	28.6%
消防費	10億1,155	4億6,855	46.3%
教育費	35億3,144	15億4,497	43.7%
公債費	40億9,283	19億7,043	48.1%
予備費	3,000	0	0.0%
災害復旧費	4億2,315	304	0.7%
合計	298億5,670	114億1,640	38.2%

市の借金は552億円

市債の状況を表4に、基金の状況を表5にまとめました。

11月1日号で22年度末の市債の状況をお知らせしましたが、本年度上半期では、およそ21億4746万円を返済し、9月30日現在の借入残高は、一般会計、特別会計、企業会計まで合わせて551億5900万円、市民1人当たりでは100万5139円となっています。

一方、9月30日現在の基金は、27億9773万円の財政調整基金、24億8189万円の地域振興基金など一般会計に積み立てる基金で106億6113万円でした。

ほかに運用する基金として、公共事業用地の先行取得を行う土地開発基金や奨学資金を貸し付ける奨学資金貸与基金などがあり、土地代金や貸付金を含め、運用基金総額は12億2556万円でした。

特別会計、企業会計まで含めた基金総額は、129億4283万円で、市民1人当たり23万5852円となります。

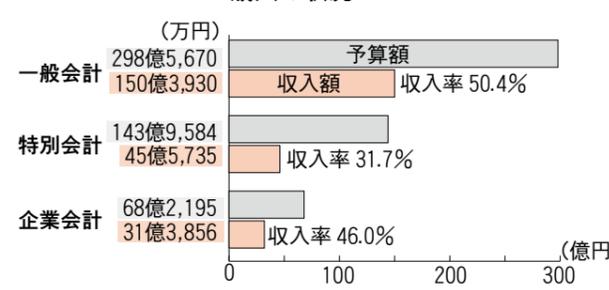
表4 市債の状況

区分	現在高	市民一人当たり
一般会計	356億9,035万円	65万0,370円
特別会計	158億1,772万円	28万8,240円
企業会計	36億5,093万円	6万6,529円
市債総計	551億5,900万円	100万5,139円

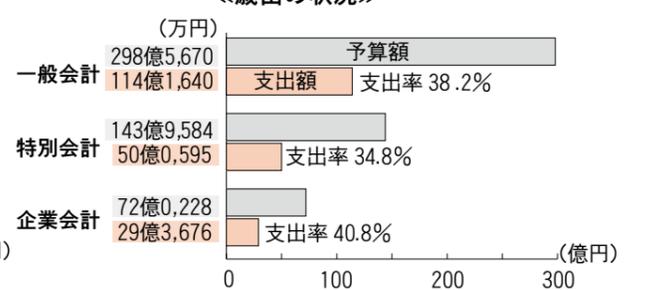
表5 基金の状況

区分	現在高	市民一人当たり
積み立てる基金	115億9,643万円	21万1,317円
一般会計の基金	106億6,113万円	19万4,273円
特別会計の基金	9億3,530万円	1万7,044円
運用する基金	12億2,556万円	2万2,333円
企業会計の基金	1億2,084万円	2,202円
基金総計	129億4,283万円	23万5,852円

《歳入の状況》



《歳出の状況》



11月13日、応募総数505点のうちから入賞者を決定した第30回火災予防ポスターの表彰式が、市消防防災センターで行われました。

## 防火をPRする火災予防ポスターを表彰

総務課（内線304）

## 紹介

### リニアまちづくり室を

市では、リニア中央新幹線を活用した地域づくりに向け、11月1日付けでリニアまちづくり室を設置しました。

- 名称 企画部企画課リニアまちづくり室
- 職員 ▼室長(兼務) 小林敏博 ▼次長 西尾功 ▼係員(兼務) 大野明博、市川新祐、林雅樹、遠山和真、坂崎香織
- 事務内容 ①リニアを生かした地域活性化に関すること ②リニア東濃駅(仮称)へのアクセスの調整に関すること ③リニア中央新幹線整備への協力に関すること



## 上下水道事業の財政状況を公表

私たちは、日常生活の中で風呂や台所、トイレなど、さまざまな形で水を使っています。上水道は、おいしく安全な水をつくり、下水道は、衛生的な生活を送る上で、大切な役割を果たしています。市には、1つの上水道と17の簡易水道、6つの公共下水道と6つの農業集落排水があります。

昨年度の上水道事業と簡易水道事業、下水道事業(公共下水道事業特別会計、農業集落排水事業特別会計)の決算が9月議会で認定されました。上水道事業と下水道事業の経営指標と現状についてお知らせします。

問 上下水道課（内線161.165）

### 上水道事業

料金回収率は、上水道事業は112.3%、簡易水道事業は59.2%です。上水道事業の給水原価196.7円/立方メートルに対し、供給単価220.9円/立方メートルで100%を超えており、給水に要する費用は水道料金で賄われています。簡易水道事業の給水原価318.4円/立方メートルに対し、供給単価188.6円/立方メートルとなり、差額の129.8円/立方メートルは、

一般会計から補っています。簡易水道事業の料金回収率が低いのは、地理的条件などに恵まれない事業のためです。地方債現在高は、過去に高利で借り入れたもの一部を繰り上げて償還し、上水道事業は2億656万円、簡易水道事業は2億3,089万円の減額となりました。

	上水道事業	簡易水道事業
給水区域内人口	3万1,275人	2万3,011人
給水人口	3万0,725人	2万1,661人
普及率	98.2%	94.1%
年間有収水量(水道料金の対象となった水量)	374万2,013立方メートル	212万1,257立方メートル
有収率(有収水量を浄水場から配水された配水量で除した値)	88.3%	81.8%
料金収入	8億2,646万円	4億0,002万円
供給単価(1立方メートル当たりの水道料金)	220.9円/立方メートル	188.6円/立方メートル
総費用	7億3,613万円	6億7,539万円
給水原価(1立方メートル当たりの水道水を作るための費用)	196.7円/立方メートル	318.4円/立方メートル
料金回収率(給水にかかる費用のうち水道料金で回収する割合)	112.3%	59.2%
地方債現在高	13億8,264万円	57億1,840万円

### 下水道事業

水洗便所設置済人口が222人増加したことにより水洗化率は、昨年度より0.4ポイント上昇しました。汚水処理費のうち使用料収入で賄っている割合の経費回収率は、100%を上回り、昨年度より2.4ポイント上がりました。これは、処理場やポンプ施設などの維持管理経

費に対して、昨年に比べ使用料金の収入が増加したことによります。地方債残高は、過去に借りている地方債を計画的に償還を行い、昨年度に比べ、約4億7千万円の減額となりました。今後も、より一層の経費節減と水洗化率の向上に取り組んでいきます。

	21年度	22年度	増減
処理区域内人口	3万4,704人	3万4,775人	71人
水洗便所設置済人口	3万0,141人	3万0,363人	222人
水洗化率(処理区域内人口のうち水洗便所を設置している人の割合)	86.9%	87.3%	0.4
年間有収水量(使用料対象となる水の使用量)	330万5,473立方メートル	342万8,182立方メートル	12万2,709立方メートル
使用料収入	6億6,842万円	6億9,639万円	2,797万円
使用料単価(有収水量1立方メートル当たりの使用料)	202.2円/立方メートル	203.1円/立方メートル	0.9円/立方メートル
汚水処理費	6億5,897万円	6億7,087万円	1,190万円
汚水処理原価(下水道施設の建設や維持管理に要した経費)	199.4円/立方メートル	195.7円/立方メートル	▲3.7円/立方メートル
経費回収率	101.4%	103.8%	2.4
地方債残高	108億6,639万円	103億9,564万円	▲4億7,075万円

11月29日(火)午後1時半

## 案内



▲井道涼太君の作品

### 経営セミナーで工場改革を講演

□ とき 11月29日(火)午後1時半

- 主な受賞者 ▼市長賞 井道涼太(明智小学校3年) ▼市議会議長賞 市川正幸(西中学校2年) ▼市教育長賞 日笠愛良(三郷小学校6年)、神尾羽菜(中野方小学校2年)、伊藤来夢(明智中学校3年)、寺澤紗里奈(明智中学校3年) ▼市消防長賞 小栗まほ和(北小学校3年)、千藤陽洸(東中学校1年)

- ところ 恵那商工会議所3階会議室
- テーマ いまやろう工場改革! 利益創出を目指して
- 講師 宮川良明氏(ものづくりセンターコーディネーター)
- 料金 無料
- 料金の相談所(恵那商工会議所) ☎ 26-1211

### 地籍調査の登記が完了

次の2地区の地籍調査が終了し、登記が完了しました。これで市内の地籍調査の登記完了面積は143・16平方メートルとなり、完了率は31・6%となりました。

#### 【上矢作町本郷地区】

- 調査範囲 上矢作町字新市場、中島、城山、山越、下広表、上広表、高平、本地、末広、陣屋洞、東石洞、長根、上市ノ瀬、下市ノ瀬、板取久保、向井戸、下モ田のいずれも一部
- 調査面積 0・55平方メートル
- 調査筆数 1283筆
- 登記完了日 10月14日

#### 【山岡町原3地区】

- 調査範囲 山岡町原字黒ヶ谷、足沢、洞口、中洞、中

### 離職によって住居などに困っている方を支援

ハローワーク恵那と社会福祉協議会、市などが協力し、離職により住居を失って困っている方や、雇用保険の受給資格がなく(または受給を終了して)就職活動中で生活費に困っている方に、第二のセーフティネットとして、次の支援を行っています。

- 窓口 ▼訓練・生活支援給付 〓 ハローワーク恵那 ▼総合支援資金貸付、臨時特例つなぎ資金貸付 〓 社会福祉協議会 ▼住宅手当 〓 福祉事務所(社会福祉課内)
- 問 ハローワーク恵那(恵那公共職業安定所) ☎ 26-11211



▲地籍調査の境界杭

- 調査面積 1・13平方メートル
- 調査筆数 752筆
- 登記完了日 10月21日
- 問 地籍調査推進室 ☎ 43-2111

### 12月1日(木)までに扶養親族等申告書の提出を

年金を受給している方で、老齢や退職を支給事由とする年金は、雑所得として所得税の課税の対象となります(障害年金と遺族年金は課税されません)。

課税対象の方には、11月上旬までに日本年金機構から扶養親族等申告書が送付されますので、12月1日(木)までに必ず提出してください。

この申告によって、翌年に受け取る年金に課税される所得税の源泉徴収税額が決まります。提出を忘れると各種控除が受けられなくなり、源泉徴収税額が多くなる場合がありますので注意してください。なお年金以外に収入がある方は確定申告が必要です。 □ 対象 ▼65歳未満 〓 年金額が108万円以上の方 ▼65歳以上 〓 年金額が158万円以上の方 □ 申・問 多治見年金事務所 ☎ 0572-2210255

**ななてらす 地域商品の紹介～笠置町～**

笠置町はユズの産地。ユズをモチーフにした「ゆずもちゃん」は、笠置町のキャラクターです。ユズは酸味が強く、さわやかな香りが特徴です。果汁は調味料などに利用され、日本人には、おなじみの食材です。

えなてらすには、ゆずポン酢や、ゆず茶、ゆずカステラ、ゆべしなど、笠置町のユズを使った商品がたくさんあります。また笠置町の住民で組織する団体「ふれあいハーモニー」がつくる焼肉のタレもあります。笠置町ではマレットゴルフやボルダリング、登山など、スポーツも楽しむことができます。さわやかに汗をかいた後、風味豊かな、ゆず茶などはいかがですか。今が旬のユズ。ぜひ、ご賞味ください。

**問** 市観光物産館えなてらす (市観光協会) ☎ 25-4058



**案内**  
国税庁では、東日本大震災の発生に伴い、青森県や岩手県、宮城県、福島県、茨城県の5県に納税地がある方は、ことし3月11日以降の国税に關する申告や納付などの期限を延長しました。岩手県や宮城県の次の地域は、被災後の状況などを踏ま

**東日本大震災にかかる 国税の申告などが延期**

え、12月15日(木)まで延長します。この日以降でも、東日本大震災による災害などで申告や納付などが困難な方は、個別に税務署へ申請してください。期限の延長措置を受けることができます。詳細は、国税庁ウェブサイト (www.nta.go.jp) をご覧ください。

**問** 対象の地域 △岩手県 宮古市、大船渡市、陸前高田市、釜石市、住田町、大槌町、山田町 △宮城県 気仙沼市、多賀城市、南三陸町  
**問** 中津川税務署 ☎ 0573-66-1202

**12月の相談**

●人権相談

とき ところ <b>問</b>	10日(土)午後1時～3時 中コミセン相談室 総務課 ☎ 26-2111 (内線307)
とき ところ <b>問</b>	6日(木)午後1時～3時 岩村コミセン第一研修室 岩村振興事務所振興課 ☎ 43-2111 (内線216)
とき ところ <b>問</b>	6日(木)午後1時～3時 山岡コミセン会議室 山岡振興事務所振興課 ☎ 56-2111 (内線111)
とき ところ <b>問</b>	7日(木)午後2時～4時 明智コミセン2階会議室 明智振興事務所振興課 ☎ 54-2111 (内線114)
とき ところ <b>問</b>	7日(木)午後1時～3時 串原コミセン和室 串原振興事務所振興課 ☎ 52-2111 (内線23)
とき ところ <b>問</b>	8日(木)午後1時～3時 上矢作振興事務所 上矢作振興事務所振興課 ☎ 47-2111 (内線43)

●行政相談

とき ところ <b>問</b>	9日(金)午前9時～11時 中コミセン相談室 総務課 ☎ 26-2111 (内線307)
とき ところ <b>問</b>	21日(木)午後1時～3時 岩村振興事務所相談室 岩村振興事務所振興課 ☎ 43-2111 (内線216)
とき ところ <b>問</b>	22日(木)午後1時～3時 山岡コミセン会議室 山岡振興事務所振興課 ☎ 56-2111 (内線111)
とき ところ <b>問</b>	7日(木)午後2時～4時 明智コミセン会議室 明智振興事務所振興課 ☎ 54-2111 (内線114)
とき ところ <b>問</b>	8日(木)午後1時～3時 上矢作振興事務所 上矢作振興事務所振興課 ☎ 47-2111 (内線23)

●法律相談 (要予約)

とき ところ <b>問</b>	2日(金)・16日(金)午後1時～4時 中コミセン相談室 総務課 ☎ 26-2111 (内線307)
とき ところ <b>問</b>	9日(金)午後1時～4時 岩村振興事務所相談室 岩村振興事務所振興課 ☎ 43-2111 (内線216)
とき ところ <b>問</b>	22日(木)午後1時～4時 山岡振興事務所相談室 山岡振興事務所振興課 ☎ 56-2111 (内線111)

●ねんきん相談 (要予約)

とき ところ <b>問</b>	14日(木)午前10時～午後3時 明智振興事務所相談室 明智振興事務所振興課 ☎ 54-2111 (内線123)
-----------------------	--

●福祉総合相談

とき ところ <b>問</b>	毎週月～金曜日午前8時半～午後5時15分 市役所1階地域包括支援センター内 地域包括支援センター ☎ 26-2111 (内線127)
-----------------------	--

●結婚相談 (要予約)

とき ところ <b>問</b>	17日(土)午後2時～4時 岩村コミセン2階第二研修室 ふるさと活力推進室 ☎ 26-2111 (内線381)
-----------------------	---

●こころの健康相談 (要予約)

とき ところ <b>問</b>	毎週月～金曜日午前10時～午後3時 市役所社会福祉課内こころの相談窓口 社会福祉課 ☎ 26-2111 (内線262)
-----------------------	---

●消費者生活相談

とき ところ <b>問</b>	毎週(月)(火)(木)(金)午前9時～午後4時 市役所商工観光課 商工観光課内消費者生活相談窓口 ☎ 26-2131
-----------------------	--

●家庭・地域・職場なんでも相談

とき ところ <b>問</b>	14日(木)午後6時～9時(受け付けは8時まで) 22日(木)午後2時～5時 中コミセン1階第5会議室 まちづくり推進課 ☎ 26-2111 (内線637)
-----------------------	---

**案内**

**社会保険料の控除証明書が発行されます**

国民年金保険料は、所得税と住民税の申告で、支払った金額が社会保険料控除の対象となります。

社会保険料(国民年金保険料)控除証明書が、10月下旬から11月上旬に日本年金機構から送付されますので、年末調整や確定申告には、必ず添付してください。

国民年金保険料を10月1日から12月31日まで、ことし初めて納付する方は、来年1月下旬に送付されます。

**控除の対象** 1月1日から12月31日に納付した保険料

**照会の期間** 平成24年3月15日(木)までの年末年始を除く平日

**受付時間** 午前8時半から午後5時15分。第2土曜日は午前9時半から午後4時

**問** 日本年金機構 ☎ 0570-070-1117  
※IP電話からは、03-6700-1130

**1年間の住民基本台帳の閲覧者を公表**

住民基本台帳法により、住民基本台帳の閲覧者の公表が、年に1回義務付けられていますので、次の通り公表します。住民基本台帳を閲覧できる方は、国か地方公共団体、個人か法人で調査研究の成果を社会に還元する団体などに限られています。

□国や地方公共団体の閲覧請求 (平成22年11月1日～平成23年10月31日)

閲覧申請者	閲覧日	閲覧の目的	閲覧の範囲
防衛省	平成23年1月12日～19日	自衛官募集に伴う広報	市内全域 (平成元年4月2日～平成2年4月1日生まれ) (平成5年4月2日～平成6年4月1日生まれ)
岐阜県	平成23年8月24日	県民栄養調査	中野方町 21世帯

□個人や法人の閲覧請求 (平成22年11月1日～平成23年10月31日)

閲覧申請者	閲覧日	閲覧の目的	閲覧の範囲	委託者
(社)新情報センター 事務局長 平谷伸次	平成22年11月19日	青少年のゲーム機などの利用実態調査	大井町 (満10歳以上17歳未満)	内閣府
(社)日本リサーチセンター 代表取締役 鈴木稲博	平成22年11月29日	生活意識に関するアンケート調査	長島町 (平成3年1月31日以前生まれ)	日本銀行
(社)岐阜タイム・エージェンツ 代表取締役 丹野一成	平成22年12月16日	第33回県政世論調査・県政モニター抽出	長島町 (正家、久須見) 大井町・東野・武並町竹折 在住の満20歳以上	岐阜県
(株)ビデオリサーチ 代表取締役 若杉五馬	平成23年1月18日	全国たばこ喫煙者率調査	笠置町 (大正10年5月1日～平成3年4月30日生まれ)	日本たばこ産業(株)
(社)岐阜タイム・エージェンツ 代表取締役 丹野一成	平成23年4月19日	第34回県政世論調査・県政モニター抽出	市内全域 (満20歳以上の男女)	岐阜県
(社)新情報センター 事務局長 平谷伸次	平成23年10月18日	携帯電話の利用に関する調査	山岡町 (12歳以上69歳未満)	中央大学
(社)中央調査社 会長 中田正博	平成23年10月20日	情報とメディア利用についての調査	岩村町 (16歳以上)	NHK放送文化研究所

**時間外や休日にも証明書を発行**

<p>≪平日の時間外の発行≫ 市民課では、窓口サービスを午後6時まで行っています。 □内容 住民票や外国人登録記載事項証明、戸籍、印鑑証明の発行と印鑑登録 ※午後5時15分以降は、転入や転出など上記以外の業務は取り扱っていません。また代理の方の申請には、委任状が必要です。</p>	<p>≪土・日・祝日の発行≫ 恵那文化センターでは、土・日・祝日の午前9時から午後5時まで(12月28日から1月3日を除く)証明書を発行しています。 □内容 住民票、印鑑証明の発行 ※本人か同一世帯の方のみ発行。 戸籍や住民票コード入りの住民票、委任状での発行はできません ≪窓口では本人確認が必要≫</p>	<p>住民票などの交付申請には、本人確認が必要です。 □本人確認できる証明書 運転免許証、パスポート、写真付き住民基本台帳カードなど ※顔写真付きの証明書がない場合は、健康保険証、介護保険証、年金手帳、印鑑登録証などのうち、2点を提示ください <b>問</b> 市民課 (内線141)</p>
--	--	--

案内

災害の知識を学ぶ防災教育講演会

- とき 12月18日(日)午後1時半～4時
- ところ 市消防防災センター3階
- テーマ 災害時のための予備知識・心得と準備
- 講演 ▽講師①牛山素行氏(静岡大学防災総合センター准教授) ②辻村豊氏(気象庁岐阜地方気象台長) ▽内容①近年の豪雨災害と防災情報をめぐる課題 ②近年の防災気象情報について
- 料金 無料
- 定員 100人
- 申し込み方法 電話で申し込む
- 申・問 学校教育課 ☎ 43-2112 (内線352)

12月3日(土)から9日(金)は「障がい者週間」

事故や病気などによって、障がいには誰にでも生じる可能性があります。障がいによる

不自由さはあっても、周囲の理解や配慮があればできることがたくさんあります。

誰もが暮らしやすい社会の実現は、そうした一歩から始まります。

社会福祉課(内線136)

募集

放送大学の4月生

- 放送大学は、テレビなどを通して学ぶ遠隔教育の大学です。心理学や福祉、経済、歴史、文学、自然科学など、幅広い分野を学べます。
- 受付期間 平成24年2月29日(水)まで
- ※放送大学ウェブサイト( <http://www.ouj.ac.jp/> )から受け付けできます
- 【大学説明会】
- とき 12月10日(土)、平成24年1月14日(土)午後1時
- ところ まなびパークたじみ(多治見市)
- ※資料を無料で差し上げます
- 申・問 放送大学多治見分室 ☎ 0572-24-6309

みんなの掲示板

笠置ふるさと・ゆず祭り

笠置町では、町の特産品であるユズを生かした笠置ふるさとゆず祭りを開催します。

- とき 11月26日(土)午前9時～午後5時、27日(日)午前9時～午後3時
- ところ 笠置コミセン
- とき・内容 ▽26日・27日 ユズの販売(詰め放題)、公民館活動の発表や作品展
- ▽27日 ユズ積み競争などの面白イベント、フォトコンテスト、かかしコンテストなど
- 問 笠置ふるさとゆず祭り実行委員会(笠置振興事務所内) ☎ 27-3155

第17回山岡歌舞伎公演

- とき 12月4日(日)正午開演(午前10時開場)
- ところ 山岡農村環境改善センター(山岡コミセン)
- 演出 養妖術 瀧夜叉姫(筑波山岩屋の場)、寿式三

シクラメンまつりを開催

- とき 12月4日(日)午前9時～午後3時
- ところ 恵那駅前広場
- 内容 シクラメンの販売、たんぼぼ作業所の屋台村(豚汁など)、たんぼぼ太鼓ほか
- その他 当日は、JRさわやかウォーキングが開催されます。
- 問 恵那中央通り商店街振興組合 ☎ 25-1431

恵那たんぼぼ作業所まつり

- とき 12月11日(日)午前10時
- ところ 市民会館、中コミセン
- 内容 チャリティーバ

ザー、恵那のまつり太鼓、安売りコーナーなど ※バザー用品を募集しています。提供いただける方は、直接お持ちいただくか電話いただければ集荷に伺います。日時は、後日相談させていただきます

問 恵那たんぼぼ作業所 ☎ 26-4356

そば打ち体験教室

そば打ちをマスターしてことしは、手作りそばで年越しはいかがですか。

- とき 12月17日(土)午前9時半～午後1時
- ところ 関戸会館(大井町)
- 料金 ▽会員 無料 ▽非会員 1000円
- 対象 どなたでも参加できます
- 定員 20人
- 持ち物 エプロン、三角巾、手拭き用タオル
- 締め切り 12月9日(金)
- 問 えなイースト総合スポーツクラブ ☎ 25-00068

募集

陸上自衛隊高等工科学校の生徒

- 対象 15歳以上17歳未満の男子(平成24年4月1日現在)
- 締め切り 平成24年1月6日(金)
- 1次試験 平成24年1月14日(土)

募集

- 2次試験 平成24年1月下旬
- 合格発表 平成24年2月17日(金)
- 推薦試験 ▽締め切り 12月16日(金) ▽試験日 1月上旬
- 学生生活 全寮制で寮費や食費、制服などは無料です。特別職国家公務員となり、月額94900円(他にボーナス年2回)の生徒手当があります。

がんばる中・高年！就活応援セミナー

中高年の方へ就職活動の進め方や自己スキルの確認、書類作成などの具体的な講座で

- その他 他の高校との併願受験が可能です。合格しても県立高校の合格発表後まで保留できます。
- 申・問 自衛隊恵那地域事務所 ☎ 26-4310
- とき 11月24日(日)午前9時～午後3時40分
- ところ サンライフ中津川研修室C
- 定員 12人(事前予約制、先着順)
- 対象 65歳以下の方
- 料金 無料
- 持ち物 筆記用具、雇用保険受給資格者証(受給中の方)
- 問 勤労者総合支援センター ☎ 0573-65-0988

シアター恵那 12月の開催情報

<http://www.kasamatsu-keiba.com/>

- ウインターシリーズ 12日(月)、14日(水)～16日(金)
- 年末特別シリーズ 27日(火)～31日(土)
- 問 シアター恵那 ☎ 25-7767 (開門午前10時)
- ※名古屋競馬は、全レース発売します。他の地方競馬を発売する日もあります。大井競馬、川崎競馬をナイターで発売する日もあります。

市の人口(11月1日現在)  
 総数 54,823人(-54)  
 男 26,526人(-22)  
 女 28,297人(-32)  
 世帯 19,305世帯(+1)  
 ( )内は前月との比較

市内の火災(10月)  
 建物 1件(6件)  
 その他 3件(22件)  
 ( )内は1月からの累計

市内の交通事故(10月)  
 人身事故 19件(141件)  
 物損事故 134件(1,410件)  
 負傷者 23人(174人)  
 死者 0人(3人)  
 ( )内は1月からの累計

救急車出動回数(10月)  
 180回(1,797回)  
 ( )内は1月からの累計



月・水・金曜日	火・木・土曜日	日曜日
8 恵那彩百景 ほっとinえな 市気象情報	8 恵那彩百景 ほっとinえな 市気象情報	8 恵那彩百景 ほっとinえな 市気象情報
9 文字放送 市気象情報	9 文字放送 市気象情報	9 文字放送 市気象情報
10 げんきっこ① 農業番組	10 げんきっこ② 健康体操	10 げんきっこ① コミュニティ番組
11 市気象情報 文字放送	11 市気象情報 文字放送	11 市気象情報 文字放送
12 げんきっこ①② ほっとinえな 市気象情報	12 げんきっこ②① ほっとinえな 市気象情報	12 げんきっこ①② ほっとinえな 市気象情報
1 恵那彩百景 市気象情報 文字放送	1 恵那彩百景 市気象情報 文字放送	1 水の惑星紀行 恵那彩百景 文字放送
2 健康体操	2 コミュニティ番組	2 農業番組 市気象情報
3 市気象情報 文字放送	3 市気象情報 文字放送	3 健康体操 市気象情報 文字放送
4 コミュニティ番組 ライブラリー	4 農業番組	4 コミュニティ番組 ライブラリー
5 文字放送 市気象情報	5 文字放送 市気象情報	5 文字放送 市気象情報
6 子ども番組 ほっとinえな 市気象情報	6 子ども番組 ほっとinえな 市気象情報	6 子ども番組 ほっとinえな 市気象情報
7 水の惑星紀行 市気象情報	7 ミュージック パーティー	7 ミュージック パーティー
8 げんきっこ② コミュニティ番組	8 げんきっこ① コミュニティ番組 ライブラリー	8 げんきっこ② コミュニティ番組
9 恵那彩百景 文字放送	9 恵那彩百景 文字放送	9 恵那彩百景 文字放送
10 市気象情報 (毎時00分から)	10 市気象情報 (毎時00分から)	10 市気象情報 (毎時00分から)
11 文字放送 (毎時30分から)	11 文字放送 (毎時30分から)	11 文字放送 (毎時30分から)

※「げんきっこ」=みんなえなのこげんきなこ

## コミュニティ番組

12月5日(月)～11日(日)

中学生、市長と語る会〔「地域の活性化と恵那市の発展」をテーマに、市内8中学校の代表16人と、市長が意見交換をしました。11月7日撮影〕

12月12日(月)～18日(日)

見て納得 盛り上げよう！国体ースピードスケート編ー〔来年1月27日(金)から恵那スケート場で、ぎふ清流国体冬季大会スピードスケート競技が開催されます。競技の見どころやルールなどを紹介します。〕

12月19日(月)～25日(日)

大正百年まちづくり交流会〔全国で「大正」をテーマに地域振興に取り組んでいる団体が集う交流会です。明智かえでホールで開催されます。11月20日撮影予定〕

12月26日(月)～12月31日(土)

県獅子芝居公演〔山岡農村環境改善センターで開催される獅子芝居です。県内3市1町から8団体が出演。市内からは、山岡町、岩村町、上矢作町の三つの獅子舞保存会が獅子舞を披露します。11月20日撮影予定〕

## みんなえなのこげんきなこ

12月1日(木)～9日(金)

①明智保育園あか組 ②東野幼稚園みどり組

12月10日(土)～19日(月)

①飯地保育園ぞう組 ②東野幼稚園みどり組

12月20日(火)～31日(土)

①飯地保育園ぞう組 ②岩村保育園すみれ組

※市内の保育園や幼稚園の、元気な子どもたちが登場します。

## アミックスコムからのお知らせ

ぎふ清流国体「ミナモダンス」放送中です

来年に迫ったぎふ清流国体・ぎふ清流大会ソング「はばたけ、未来へ」に合わせて踊るミナモダンスとミナモ体操を放送しています。職場や家庭で、みんなでやってみましょう。

市内の魅力を見直し「恵那彩百景」

季節ごとに変化する市内あちこちの風景を、「恵那彩百景」として20分間の映像にまとめ、皆さんにお届けします。

番組・内容は予告なく変更することがあります。最新の番組表は(株)アミックスコムのウェブサイト(<http://www.amixcom.jp/>)をご覧ください。(株)アミックスコム ☎0120-927-528(市外・携帯電話・PHSは☎0573-20-3252) 営業時間外の故障窓口 ☎0573-26-2188(串原CATVは☎0574-61-0927)

次号は12月1日号  
発行日は12月1日(木)です

広報えな No.163  
2011年(平成23年)  
11月15日発行

発行 恵那市役所/編集 企画課広報広聴係  
岐阜県恵那市市長島町正家一丁目1番地1 ☎(0573)26-2111/☎25-6150  
<http://www.city.ena.lg.jp/> ☒info@city.ena.lg.jp

『広報えな』11月15日号、1部当たりの印刷経費は約8.7円(税込み)です。



市安心安全メール配信システム  
(登録用QRコード)  
市WEB版文字放送システム  
(閲覧用QRコード)

☐問い合わせ 防災情報課(内線317)



『広報えな』は環境に優しい再生紙を使用しています。  
この印刷物は石油系インキではなく、地球に優しい植物油を使用したインキで印刷されています。

